

002202203080017
越南 双 E
HXY2201460
220304 092 00015 1/5



220039195-005 5/5 (4)
越南 EDC
2022/03/25 002

证明书

CERTIFICATE



01005707

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书 CERTIFICATE



号码 No. 221100B0/011468

兹证明：在所附文件上的迈柯唯医疗设备(苏州)有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of Maquet (Suzhou) Co., Ltd. on the annexed DOCUMENT is genuine.

China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字:

Authorized
Signature:

Chen Yao

日期: 2022年03月07日
(Date: Mar. 07, 2022)

Maquet (Suzhou) Co., Ltd
158 Fangzhou Road,
Suzhou Industrial Park,
215024 Suzhou, China

Date: 21/02/2022

Ngày 21 tháng 02 năm 2022

Date/month/year

LETTER OF AUTHORISATION

GIẤY ỦY QUYỀN

To : Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Constructions)

Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ Trang Thiết bị và Công trình y tế)

We, **Maquet (Suzhou) Co., Ltd.**, located at **No. 158 FangZhou Road, Suzhou Industrial Park, 215024 Suzhou, China**, as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize Danh Medical Co., Ltd, located at No. 192 De La Thanh Str, O cho Dua Ward, Dong Da Dist., Hanoi, Vietnam to place the following medical devices to the market of Viet Nam :

Chúng tôi, **Maquet (Suzhou) Co., Ltd.**, có địa chỉ tại No. 158 FangZhou Road, Suzhou Industrial Park, 215024 Suzhou, China, với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho Công ty TNHH Thiết bị y tế Danh, có địa chỉ tại Số 192, Đường Đê La Thành, Phường Ô Chợ Dừa, Quận Đống Đa, Tp. Hà Nội, Việt Nam được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau :

- **Mobile Operating tables and accessories**
- **Medical Ceiling Supply Units and accessories**

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

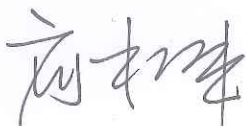
This authorization letter is valid until : **31/12/2026**

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm : **31/12/2026**

Legitimate representative of legal manufacturer (product owner)

Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu

Signature



(Shukun Liu Sr. Director Operations)





认字第220039195-005号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人(陈焱)的签字属实。



中华人民共和国外交部
领事司二等秘书

二〇二二年三月十日

02028031





ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI CHND TRUNG HOA
Embassy of the S.R of Vietnam in the P.R of China

CHỨNG NHẬN /HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia : VIỆT NAM Country: Viet Nam

Giấy tờ, tài liệu này/ This public document

2. do Ông(Bà) Xu Yu Hong ký
has been signed by

3. với chức danh/ acting in the capacity of
Bí thư thứ Hai

4. và con dấu của Vụ Lãnh sự, Bộ Ngoại giao Trung Quốc/bears
the seal/stamp of Consular Dept of MOFA of the P.R of China
được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự/ Certified

5. tại Bắc Kinh/at Beijing 6. Ngày/the 11/3/2022

7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại CHND
Trung Hoa/By the Embassy of the S.R of Viet Nam in the P.R of China

8. Số/No 2829 /2022

T/L Đại sứ /For the Ambassador
Bí thư thứ Nhất/First Secretary

